

K-Nr.: 19819
 K-no.:

Zündübertrager / Trigger Transformer

 Datum: 04.05.1998
 Date:

 Kunde: Typenelement / Standard Type
 Customer

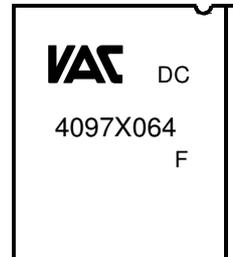
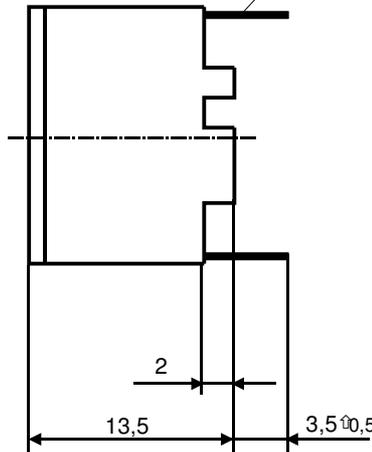
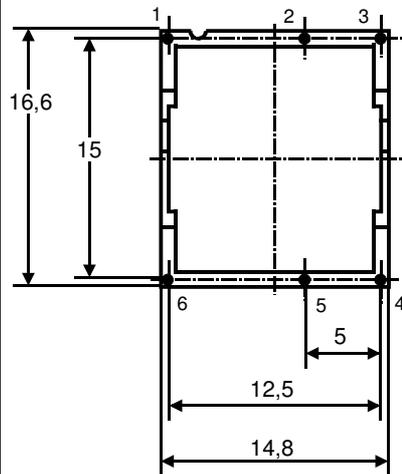
 Kd. Sach Nr.:
 Customers part no.:

 Seite 1 von 2
 Page of

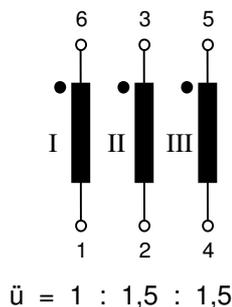
 Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c
 Mechanical outline General tolerances

 Anschlüsse:
 Connections:

 Toleranz der Stiftabstände $\pm 0,2\text{mm}$
 (Tolerances grid distance)

 $\varnothing 0,6$ alternativ $\varnothing 0,58$
 ($\varnothing 0,6$ alternative $\varnothing 0,58$)

 DC =Date Code
 F =Factory

 Ns-verzinkt
 Ns-tinned

 Anschlußschema:
 Schematic diagram

 Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Richtwerte):
 Operational data/characteristic data (nominal values):

$$R_{Cul} = 165 \text{ m}\Omega^*, \quad R_{CulI}=R_{CulII} = 280 \text{ m}\Omega^*$$

$$L_I = 2 \text{ mH}^*$$

$$L_{SII} = 12 \text{ }\mu\text{H}^* \quad (N_I \text{ kurzgeschlossen/short circuited})$$

$$C_{kl-II} = C_{kl-III} = 9 \text{ pF}^*$$

$$\int U_{II} dt \geq 200 \text{ }\mu\text{Vs}, \quad U_{is,eff} = 380 \text{ V}$$

 Umgebungstemperatur/ambient temperature: $-40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$

 Lagertemperatur/storage temperature: $-40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$

 Endprüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)
 Final inspection

 1) (V) M3014: $U_{p,eff} = 3,1 \text{ kV}, \quad 2 \text{ s}, \quad N \text{ gegen/to } N$

 2) (V) Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz $\pm 5\%$
 Polarity / Turns ratio: Tolerance

 3) (AQL 1/S4) M3011/4: Einstellwerte/Settings (N_{II}) $U_E = 11,2 \text{ V}, \quad t_d = 20 \text{ }\mu\text{s}, \quad f_p = 1 \text{ kHz}$
 Prüfwert/Test value $I_p \leq 86,8 \text{ mA}$

*vorläufig/preliminary

 Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur
 Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

 Weitere Vorschriften: Siehe Seite 2
 Applicable documents: See page 2

Datum	Name	Index	Änderung
04.05.98	Zi.	81	Betriebsdaten L_I und C_k - Wert angepaßt.

Hrsg.: KB-FB FT editor	Bearb: Zi. designer	KB-PM B: Kei. check	freig.: Zi. released
---------------------------	------------------------	------------------------	-------------------------

K-Nr.: 19819 K-no.:	Zündübertrager / Trigger Transformer	Datum: 04.05.1998 Date:
Kunde: Typenelement / Standard Type Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 2 Page of

Weitere Vorschriften:

Applicable documents:

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach pr. EN 50178 (VDE 0160) und erfüllt die Vorschriften.

 Parameter: Verstärkte Isolierung: N_I - N_{II}+N_{III} Verschmutzungsgrad 2
 Netzennennspannung U_{eff} = 380 V Isolierstoffklasse II

Constructed, manufactured and tested in accordance with pr. EN 50178 (VDE 0160) and agrees with the standards.

 Parameters: Reinforced insulation: N_I - N_{II}+N_{III} Pollution degree 2
 Rated voltage U_{rms} = 380 V Insulation material group II

Gehäusewerkstoff und Gießharz UL-gelistet

Housing material and casting resin UL-listed

Hrsg.: KB-FB FT editor	Bearb: Zi. designer		KB-PM B: Kei. check			freig.: Zi. released
---------------------------	------------------------	--	------------------------	--	--	-------------------------